



## Articles

- 1 Éditorial : Nicole distribue quelques cartes !, par *Georges Vallée*
- 3 Enfants, adolescents et consommation, par *Jean-Yves Hayez*
- 6 L'école et les centres d'accueil pour jeunes délinquants : le même concept d'éducation ?, par *Carla Nagels*
- 17 La cartographie du secteur de l'aide à la jeunesse : Outil d'une nouvelle politique ?, par *Benoît Van Keirsbilck*

### Méfais de la psychothérapie : controverse

- 18 Abus sexuels : pas de calme après la tempête, par *Jean-Pierre Bartholomé*
- 19 Un Faurisson de la maltraitance ?, par *Pierre Sabourin*
- 20 Silence les agneaux !, par *Pierre Lassus*
- 21 Réactions de *Hubert Van Gijseghe* et de *Louisiane Gauthier*
- 22 Je voudrais simplement témoigner..., par *Boris Cyrulnik*
- 24 Réactions de *Jean-Yves Hayez*
- 28 Réactions de *Catherine Marneffe*
- 30 Polémique autour de Us et Abus de *Hubert Van Gijseghe*, par *Yves-Hiram Haesevoets*
- 31 Le mot de la fin ? Réactions de *Louisiane Gauthier* et de *Hubert Van Gijseghe*

## Travaux parlementaires

- 34 Intentions politiques en matière de délinquance juvénile
- 35 Peine de substitution - Engagement dans l'armée
- 35 Offre d'emploi émanant du FOREM ou du VDAB - Volontaire à l'armée

## Jurisprudence

### Cour du Travail Liège 22 mars 2000

Aide sociale - Effets d'une prorogation d'un ordre de quitter le territoire - Demande de régularisation - Aide due en attendant la décision de la Commission de régularisation

36

### Trib. Trav. Verviers 28 mars 2000

Aide sociale - Etrangers en séjour illégal - Effets d'une prorogation d'un ordre de quitter le territoire - Demande de régularisation - Aide due en attendant la décision de la Commission de régularisation

Note de *B. Van Keirsbilck*

37

### Cass. - 12 mai 1999

Droit pénal - Délit de non-représentation d'enfant - Etudes sociales et examens médico-psychologiques établis dans le cadre d'une procédure de protection de la jeunesse - Ingérence dans la vie privée - Pièces établies exclusivement dans ces procédures - Utilisation dans la procédure pénale - Illégal.

39

### Cour d'Arbitrage - Arrêt n° 2/2000 19 janvier 2000

Enseignement - Suspension préventive des enseignants soupçonnés de faits de moeurs sur des enfants - Compétence de la Communauté française (oui) - Egalité et non-discrimination - N'exclut pas une différence de traitement pour autant qu'elle repose sur un critère objectif et qu'elle soit raisonnablement justifiée - Disproportion entre moyens utilisés et but visé.

Commentaire de *Benoît Van der Meerschen*

40

### Cour d'Arbitrage - Arrêt n° 19/2000 9 février 2000

Enseignement - Responsabilité civile - Responsabilité de l'institutrice du fait de l'élève - Enseignement officiel - Pas de limitation de la responsabilité - Articles 10 et 11 de la Constitution - Discrimination

Note de *Jean Jacqmain*

44

## Documents

- 32 Circulaire du 6 avril 2000 concernant les autorisations provisoires d'occupation pour les ressortissants étrangers ayant introduit une demande de régularisation de séjour
- 32 Commission de régularisation - Désignations

JÉ VOUS ASSURE CONTRE TOUT :  
INCENDIE, GRÊLE,  
VOL, ENFANTS.

